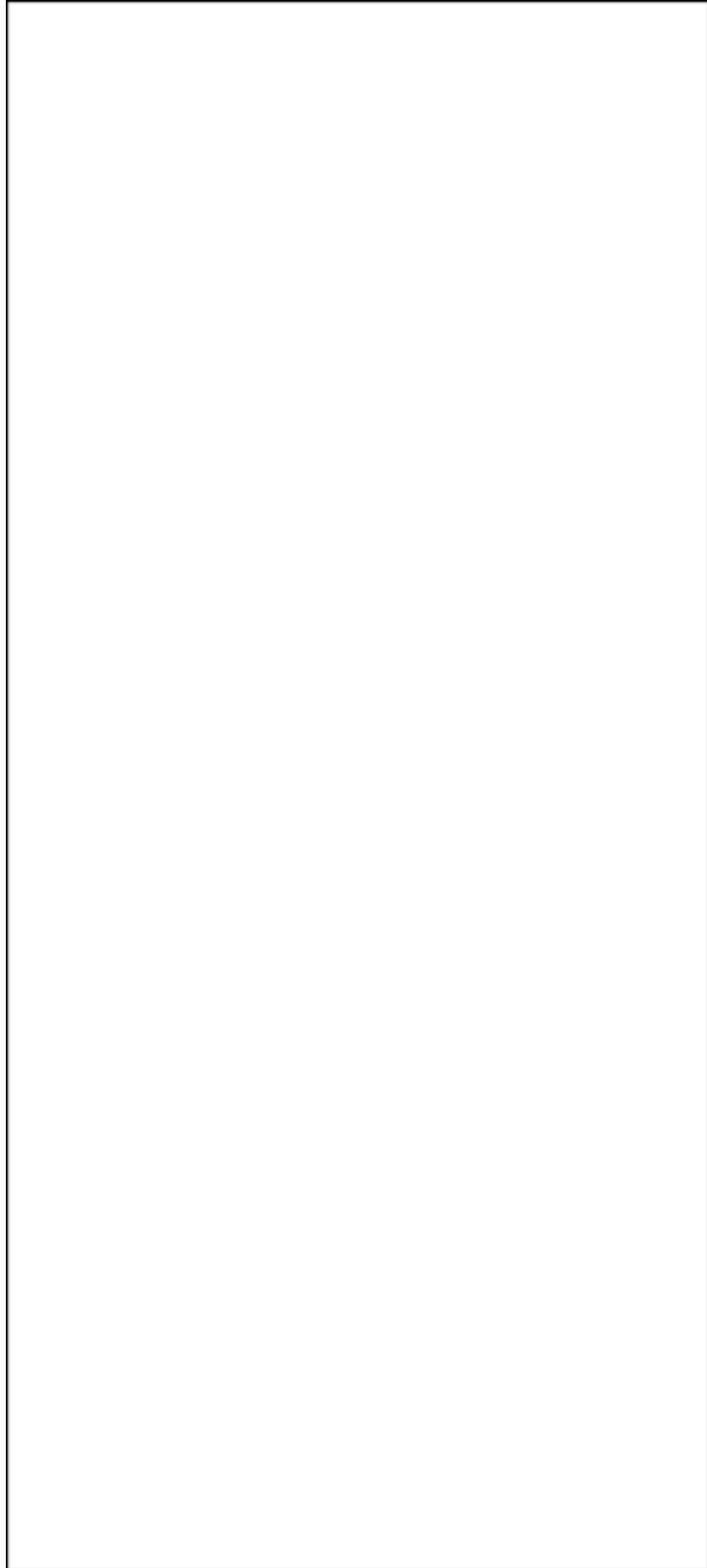


Manual de Usuario – SMS Campaign Assistant





Your SMS Assistant v.0.2

Import CSV DB

New Campaign

View Campaigns

Send Campaign

View Client Database

View History

Settings






Gracias por elegir **SMS Campaign Assistant** — una herramienta potente y flexible diseñada para profesionales que desean gestionar campañas de SMS directamente desde su teléfono Android, usando su propio plan de telefonía.

Sin costosas suscripciones a API. Sin pasarelas de terceros. Sin limitaciones. Solo comunicación directa, rápida y confiable — **totalmente bajo tu control**.

Con **SMS Campaign Assistant**, puedes importar fácilmente tu lista de contactos desde un archivo CSV. Las dos primeras columnas deben contener el nombre y el número de teléfono. A partir de ahí, puedes incluir todos los campos personalizados que necesites — ya sea para nombres de mascotas, tipos de tratamiento, niveles de fidelidad o cualquier otro dato que te ayude a segmentar tu audiencia de forma más precisa.

¿Quieres enviar mensajes solo a un grupo de edad, tipo de cliente o categoría de servicio? Solo filtra por la columna correspondiente. **Así de simple**

-  **Perfecto para:**
- Clínicas veterinarias
- Peluquerías y profesionales de belleza
- Entrenadores personales y expertos en fitness
- Comercios y proveedores de servicios locales
- Freelancers y consultores
- Organizadores de eventos
- Cualquiera que necesite comunicación SMS eficiente y flexible
-
-  **Funciones Clave:**
- Importar archivos CSV con columnas ilimitadas
- Filtrar y segmentar por cualquier campo
- Enviar SMS usando tu dispositivo Android
- Funciona sin conexión tras la activación
- Copia de seguridad y restauración de la base de datos de contactos
- Almacenamiento local compatible con GDPR

- No requiere servicios SMS de terceros
- Interfaz limpia e intuitiva
- Una licencia por dispositivo
- Diseñada para velocidad, simplicidad y resultados
-
-  **Información de la Licencia:**
- Pago único por 12 meses de acceso completo
- Clave de licencia enviada por email tras la compra
- Activación directamente en la app
- Funcionalidad completa offline tras la activación
- Garantía de reembolso de 7 días — sin preguntas
- Recordatorio de renovación antes de la expiración
-

 **Requisitos:**

Teléfono Android con un plan de SMS activo

Conexión a Internet necesaria solo una vez para activar la licencia

Funcionalidad 100% offline tras la activación

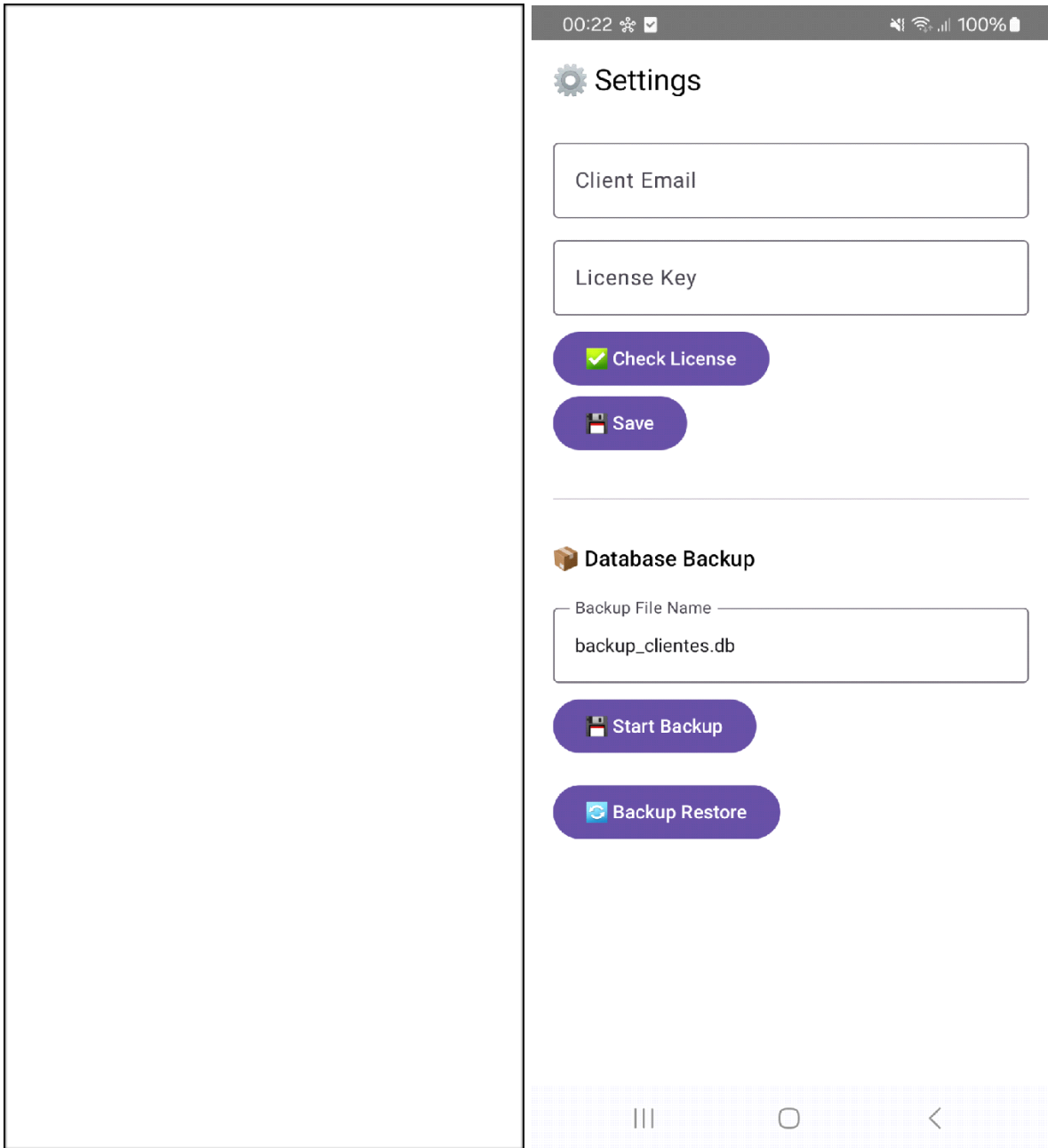
Primeros pasos con SMS Campaign Assistant

Gracias por elegir nuestra aplicación para potenciar el marketing de tu negocio a través de SMS. Mucha gente piensa que los SMS están pasados de moda — pero eso no podría estar más lejos de la verdad. De hecho, los SMS aún mantienen **la mayor tasa de apertura** de cualquier canal de comunicación a nivel mundial

Cuando se usan correctamente, los SMS son una herramienta poderosa para un contacto rápido, directo y personal.

Y eso es exactamente lo que **SMS Campaign Assistant** está diseñado para ayudarte a lograr.

Activar tu licencia



Después de instalar la app, el primer paso es activar tu licencia:

- Abre la app y toca **Configuración**.
- Introduce el correo electrónico que usaste en tu compra.
- Pega o escribe la clave de licencia enviada a tu email.

Opcionalmente, antes de guardar, puedes tocar **"Verificar licencia"** para confirmar al instante si tu licencia está activa.

Una vez confirmada, pulsa **Guardar** y vuelve a la pantalla principal para comenzar a usar **SMS Campaign Assistant** al 100%.

¿Listo para la siguiente sección? Puedo continuar con la importación de CSV, el envío de SMS, los filtros o la copia de seguridad; solo dímelo.

Crear tu base de datos de contactos

Ahora que el **SMS Campaign Assistant** está activado, es hora de crear su base de datos de contactos.

La aplicación te permite **importar tu propia lista de contactos mediante un archivo CSV**. Esto te brinda total flexibilidad y control sobre tus campañas..

Requisitos del formato CSV:

Para garantizar una importación correcta, su archivo debe seguir algunas reglas simples:

- Las **dos primeras columnas** deben llamarse exactamente:
`name` y `phone_number`
Son las claves primarias que usa la app para gestionar tus contactos.
- Puedes añadir **tantas columnas adicionales** como quieras después de eso — por ejemplo:
`pet_name`, `age_group`, `category`, `last_visit`, etc.

El archivo debe usar **coma** (,) como separador

Asegúrate de que tu editor de CSV (e.g., Excel, Google Sheets, LibreOffice) esté configurado para exportar usando , en lugar de ; .


Ejemplo práctico: tu primera lista de contactos

Veamos un ejemplo sencillo.

Supongamos que tenemos un archivo Excel con **cuatro columnas**:

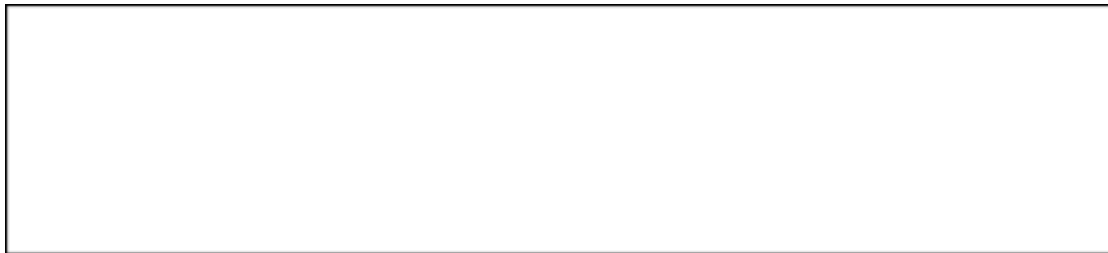
- **name** – Nombre del cliente (obligatorio)
- **phone_number** – Número de teléfono del cliente (obligatorio)
- **last_visit** – Fecha de la última visita (personalizado)
- **spent** – Monto total gastado (personalizado)

Estas dos últimas columnas son opcionales y totalmente personalizables. Puedes usarlas más adelante para **filtrar y segmentar tus campañas de SMS.**— por ejemplo enviando un mensaje sólo a clientes que no han visitado en 6 meses o que gastaron más de una cierta cantidad.

 Recuerda:

- Los encabezados de columna deben coincidir exactamente (e.g. **name**, no **Name** o **NAME**)
- Los valores deben estar **separados por comas(,)** cuando se guarda como CSV

Una vez que tu archivo esté listo, guárdalo como **Archivo CSV con separadores de comas** e impórtalo a la aplicación.



A	B	C	D
name	phone_number	last_visit	spent
John	[REDACTED]	2025/08/01	300
Peter	[REDACTED]	2025/07/01	150
Clara	[REDACTED]	2025/07/08	2

 **Exportar tu archivo a CSV**

Una vez que su lista de contactos esté lista en Excel, el siguiente paso es **exportarlo como un archivo CSV**.

Asegúrese de que su archivo siga la estructura correcta, con **comas (,) como separadores**. Después de exportar, su archivo debería verse así:

	name,phone_number,last_visit,spent
	John,[REDACTED],2025/08/01,300
	Peter,[REDACTED],2025/07/01,150
	Clara,[REDACTED],2025/07/08,2

Cada contacto aparece en su propia línea, con todos los campos separados por comas.

- **⚠ Importante:**
Algunas versiones de Excel exportan archivos CSV usando punto y coma (;) dependiendo de la configuración regional.
- Cambie el separador de listas de su sistema a ,,
- O utilizar **Hojas de cálculo de Google** o **LibreOffice** y configure el delimitador manualmente durante la exportación.

Una vez que su archivo se haya guardado correctamente, estará listo para **importarlo al Asistente de Campaña SMS**

Importar tu CSV a SMS Campaign Assistant

Ahora que su archivo CSV está listo, es momento de importarlo a **SMS Campaign Assistant**.

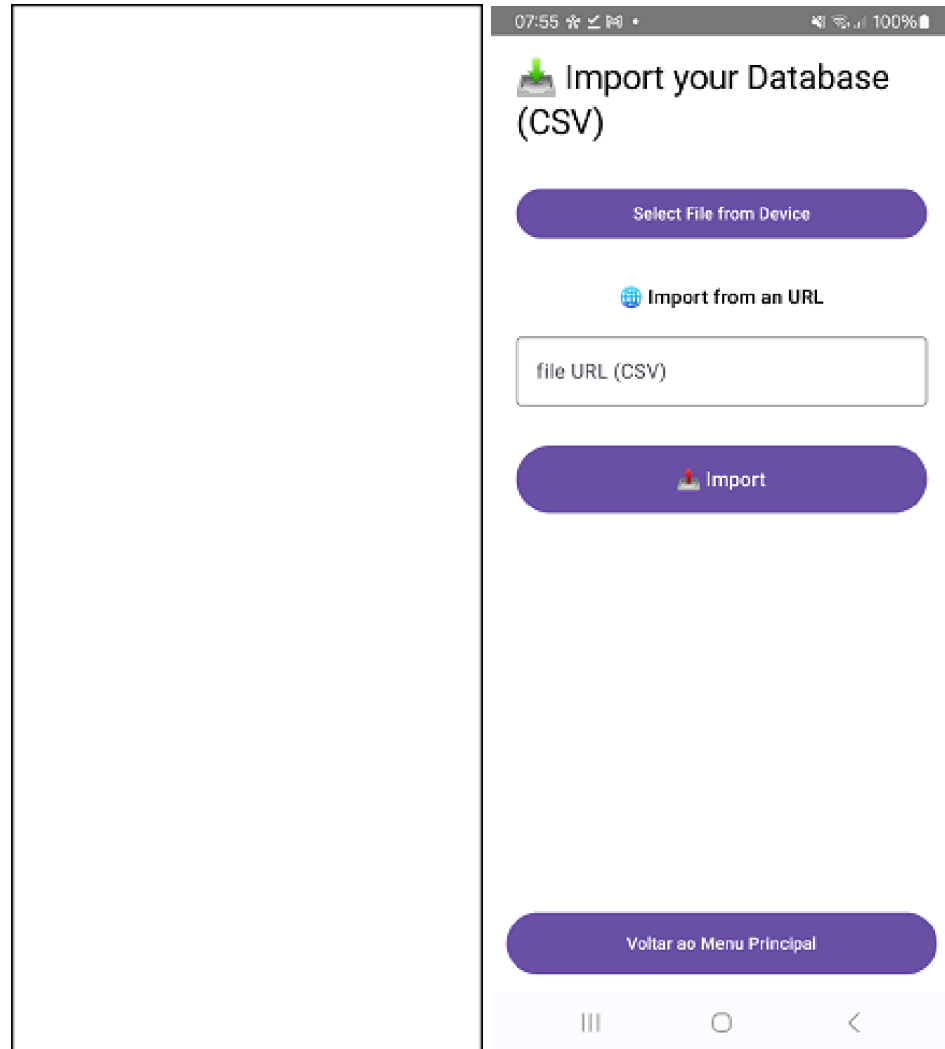
Tienes dos opciones:

- **Envía el archivo a tu dispositivo Android** (por correo electrónico, USB, almacenamiento en la nube, etc.)
- O **subir el archivo en línea** y utilizar un enlace público (URL)

La aplicación admite **ambos métodos**: importar desde un archivo o desde una URL.

-
- **Paso a paso: Importar desde el almacenamiento del dispositivo**
-
- En la pantalla de inicio, toca el primer botón: "Import CSV DB"

-
- Verás dos opciones::
 - **Seleccionar archivo desde el dispositivo**
 - **Importar desde una URL**



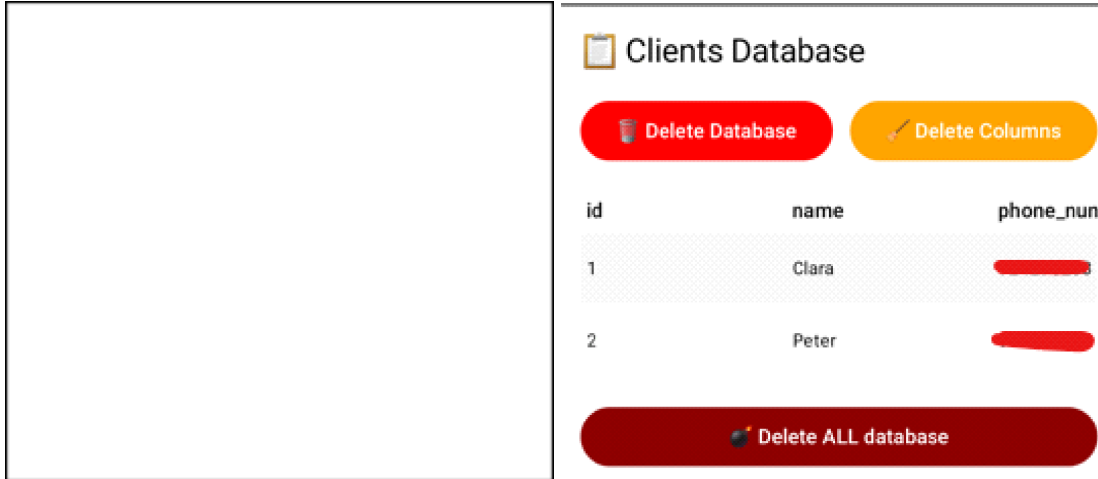
En este ejemplo, elegiremos **“Seleccionar archivo desde el dispositivo”**

-
- Localiza y selecciona el archivo CSV que guardaste en tu teléfono Android
- Toca **“Import”**



Después de unos segundos, verás un **mensaje de éxito**, confirmando que su base de datos ha sido importada.

Ver tu base de datos de contactos

Para verificar los contactos importados, vuelve al **Menú Principal** y toca **“View Client Database”**



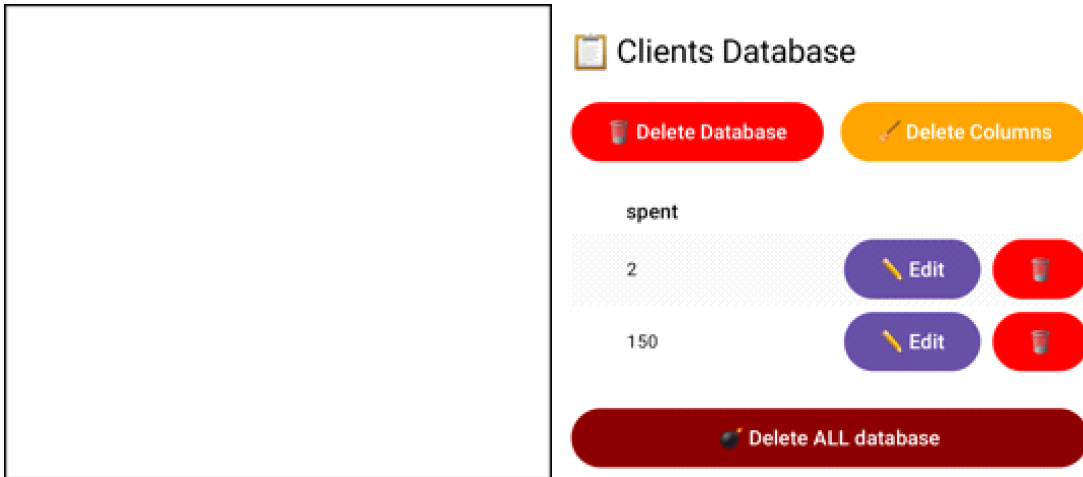
The screenshot shows the 'Clients Database' interface. On the left is a large empty white box. On the right, the interface is titled 'Clients Database' and includes two buttons: 'Delete Database' (red) and 'Delete Columns' (yellow). Below these is a table with the following data:

id	name	phone_nun
1	Clara	
2	Peter	





At the bottom of the interface is a dark red button labeled 'Delete ALL database'.

Desde esta pantalla podrás:

- **Ver todos los contactos importados**
- **Editar los datos de un cliente existente**
- **Eliminar clientes**
-



The screenshot shows the 'Clients Database' interface with a different view. On the left is a large empty white box. On the right, the interface is titled 'Clients Database' and includes two buttons: 'Delete Database' (red) and 'Delete Columns' (yellow). Below these is a table with the following data:

spent		
2		
150		

At the bottom of the interface is a dark red button labeled 'Delete ALL database'.



Nota:

No puedes crear nuevos clientes manualmente desde la aplicación.

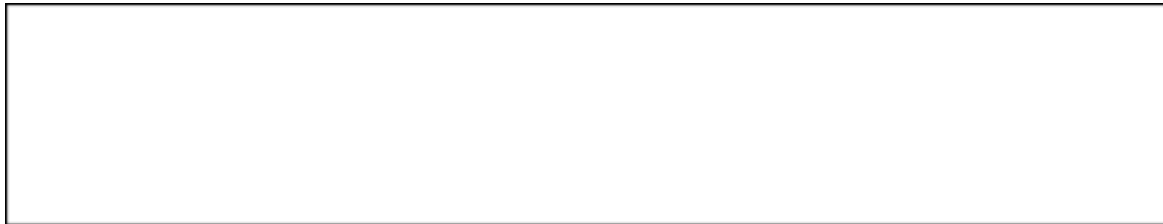
Para añadir nuevos clientes, debes subir un **nuevo archivo CSV** usando la misma estructura.



Actualizar o ampliar tu base de datos

El Asistente de Campaña SMS le permite **importar un nuevo archivo CSV en cualquier momento**— si agregar más clientes, actualizar datos existentes o incluir nuevos campos.

Por ejemplo, si quieres añadir **una nueva columna como ciudad**, simplemente actualiza tu hoja de cálculo, expórtala de nuevo como CSV (con la estructura correcta) y vuelve a importarla en la aplicación.



name	phone_number	last_visit	spent	city
John	[REDACTED]	2025/08/01	300	New York
Peter	[REDACTED]	2025/07/01	150	Chicago
Clara	[REDACTED]	2025/07/08	2	Boston

Tu

base de datos se actualizará automáticamente con la nueva información.



Clients Database

spent	city
350	New York
150	Chicago
2	Boston

Crear tu primera campaña SMS

Ahora que tu base de datos de contactos está lista, vamos a crear tu primera campaña.

En el archivo CSV que importamos anteriormente, tenemos tres columnas personalizadas además de las requeridas `name` y `phone_number`:

- `last_visit` (fecha de la última visita)
- `spent` (cantidad gastada)
- `city` (ciudad del cliente)

Vamos a crear una campaña dirigida a **clientes que visitaron entre el 1 de junio y el 30 de julio de 2025** y **gastaron menos de 200 €** en tu tienda.

Paso 1: Iniciar una nueva campaña

- En el menú principal, toca “**Nueva campaña**”.
- In **Step 1**, select the columns you want to use as filters.
In this example, we'll choose:
 - `last_visit`
 - `spent`



[← Voltar](#)

Create Campaign - Step 1

Select all clients (skip filters)

Select columns to apply filters:

name

phone_number

last_visit

spent

city

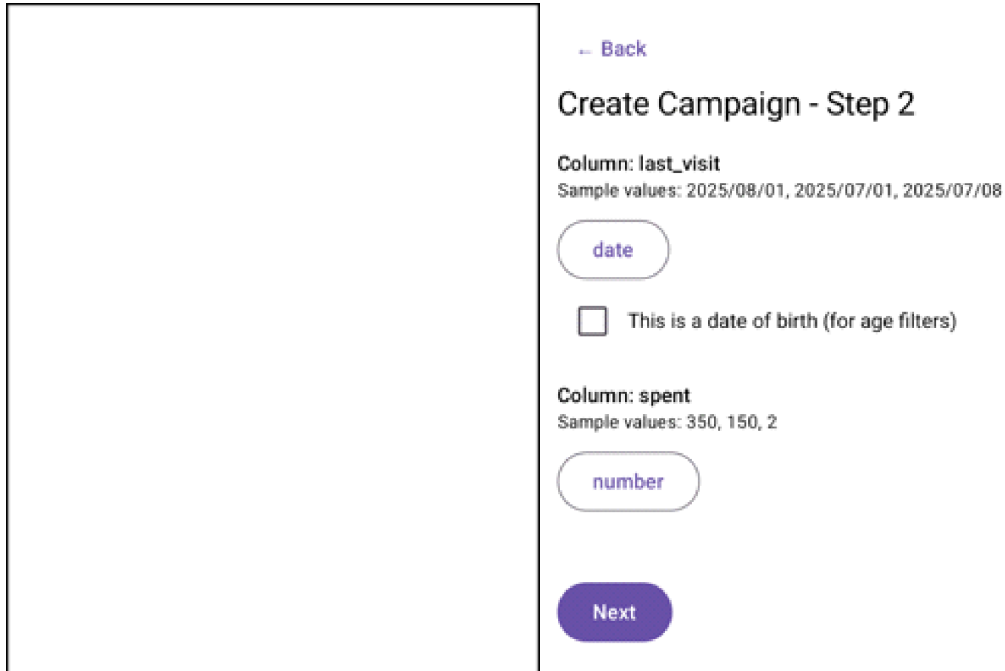
Next

Consejo: Si quieres enviar un mensaje a **todos los clientes**, puedes marcar la casilla **“Seleccionar todos los clientes (omitir filtros)”**, lo que incluirá toda tu base de datos sin aplicar ninguna condición.

🧠 Paso 2: Definir tipos de columna

En el **Paso 2**, ayudarás a la aplicación a interpretar cómo manejar tus columnas seleccionadas:

- **last_visit** → **Date**
- **spent** → **Number**



– Back

Create Campaign - Step 2

Column: last_visit
Sample values: 2025/08/01, 2025/07/01, 2025/07/08

date

This is a date of birth (for age filters)

Column: spent
Sample values: 350, 150, 2

number

Next

🎂 Opcional:

Si usas una columna que contiene **fecha de nacimiento**, puedes marcar “**Esta es una fecha de nacimiento (para filtros de edad)**”— lo cual es útil para campañas de cumpleaños.

Toca **Siguiente** para continuar.

📊 Paso 3: Configurar tus filtros

En el **Paso 3**, definirás las condiciones de filtrado para tu campaña.

La aplicación admite los siguientes operadores:

- = (igual a)
- < (menos que)
- > (más que)

- **between** (rango)

The screenshot shows a mobile application interface for creating a campaign. On the left, there is a large empty rectangular box. On the right, the interface is titled "Create Campaign - Step 3" and includes a "-- Back" link. Below the title, there are two filter sections. The first is "Filter: last_visit (date)", which has a "between" button selected. Below this button are two input fields: "Min" with the value "01-06-2025" and "Max" with the value "30-07-2025". The second filter section is "Filter: spent (number)", which has a "<" button selected. Below this button is a "Value" input field containing the number "200". At the bottom right of the interface is a purple "Finish" button.

Para este ejemplo:

- En `last_visit`, elegir **between** y establecer el rango: **01-06-2025** a **30-07-2025**
- En `spent`, elegir **<** y establezca el valor en **200**

Toca **Finalizar** para aplicar tus filtros.

✓ La aplicación mostrará ahora la lista de contactos que cumplen con tus criterios. En este caso, encontramos **2 clientes**.

Create Campaign - Step 4

0/160 (1 SMS)

Available tags:
{id}
{name}
{phone_number}
{last_visit}
{spent}
{city}

Matching clients: 2

id: 2
name: Peter
phone_number: [REDACTED]
last_visit: 2025/07/01
spent: 150
city: Chicago

id: 11
name: Clara
phone_number: [REDACTED]
last_visit: 2025/07/08
spent: 2
city: Boston

Nombrar la campaña y redactar el mensaje

A continuación, pon un **nombre** a tu campaña y redacta el **mensaje** SMS que quieres enviar.

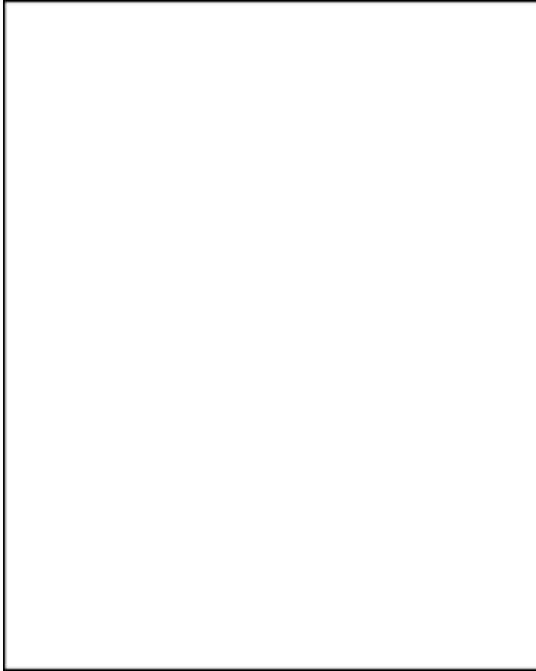
Personalización con etiquetas

El Asistente de Campaña SMS permite contenido dinámico utilizando **etiquetas** basadas en las columnas de su base de datos.

- Para incluir el nombre del cliente: usa `{name}`
- Para incluir su ciudad: usa `{city}`
- Cualquier columna de tu CSV se puede usar como etiqueta — solo enciérrala entre `{ }`

🗨 Ejemplo:

Hola {name}, notamos que tu última visita fue el {last_visit}. ¡Nos encantaría volver a verte!



Create Campaign - Step 4

Campaign Name

Message (160 char per sms)

66/160 (1 SMS)

Available tags:

- {id}
- {name}
- {phone_number}
- {last_visit}
- {spent}
- {city}

Matching clients: 2

⚠ Importante: La personalización es esencial

Si bien SMS Campaign Assistant simula un envío similar al humano al utilizar **demoras aleatorias** entre mensajes, sigue siendo importante evitar enviar **textos idénticos** a todos los contactos. Algunos operadores móviles pueden detectar contenido repetitivo como spam y bloquear tu número.

Recomendamos encarecidamente incluir al menos el nombre del destinatario en cada mensaje para reducir este riesgo y que tu comunicación se sienta más personal.

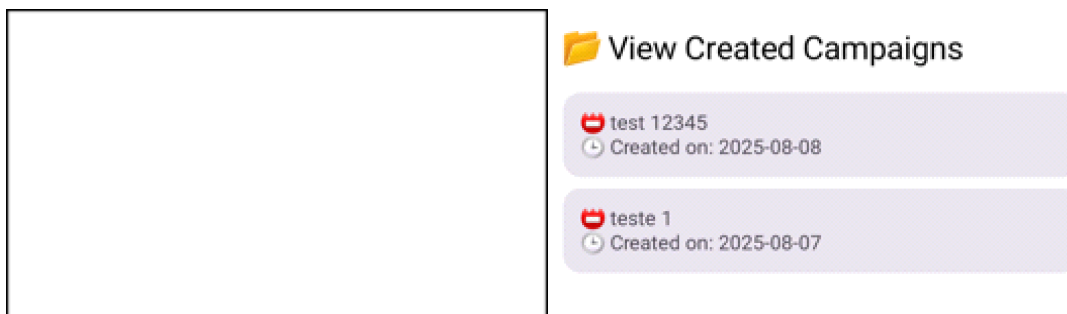
Ver y editar tus campañas

Ahora que tu campaña está creada, puedes continuar y enviarla, pero ¿qué sucede si primero deseas **revisarla o realizar cambios**?

Es fácil.

Desde la **pantalla principal**, toque **“Ver campañas”**.

Esto abrirá una lista de todas sus campañas guardadas.



Lo que puedes editar

Al abrir una campaña, puedes:

- **Cambiar el nombre de la campaña**
- **Editar el contenido del mensaje**

- **Eliminar la campaña** si ya no la necesitas

Edit Campaign

Campaign Name
test 12345

Campaign Message
hello {name} please visit our {city} store to earn a 100 discount

Sent: 0 out of 0

Save Changes

Clients in this campaign: 0

Messages sent: 0

Delete Campaign

Back to Main Menu

⊘ Lo que no puedes editar

⚠ Los filtros no se pueden cambiar después de que la campaña se haya creado.

Si cometiste un error en las condiciones del filtro, deberás crear una **nueva campaña** desde cero utilizando los filtros correctos..

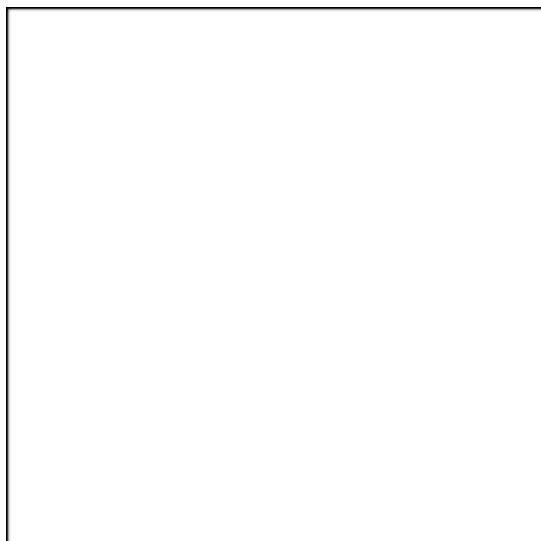
Enviar tu campaña

Ahora viene la parte más importante: **enviar tu campaña de SMS**.

Afortunadamente, es extremadamente simple.

Desde la **pantalla principal**, toque “**Enviar campaña**”.

Resumen de la campaña



Send Campaign

 test 12345
⌚ Created on: 2025-08-08
📄 Sent: 0 de 0

 Send

 teste 1
⌚ Created on: 2025-08-07
📄 Sent: 2 de 3

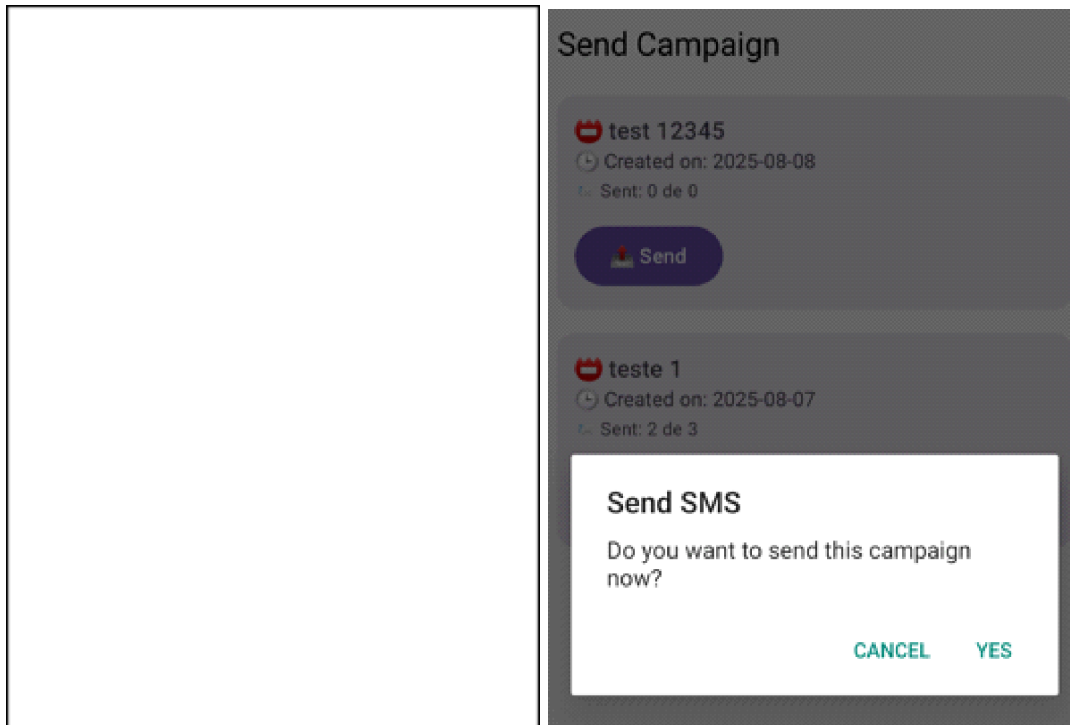
 Send

- En esta pantalla, verá una lista de todas sus campañas guardadas, junto con detalles clave como:
- Si la campaña ya se ha completado
- ¿Cuántos contactos ya han recibido el mensaje?

Cómo enviar

Para empezar a enviar una campaña:

- Toca “**Enviar**” junto a la campaña que quieres lanzar
- La aplicación te pedirá que **confirmes** — toca “**Sí**” para comenzar el proceso de envío



La aplicación comenzará a enviar los SMS uno por uno, con **retrasos aleatorios** entre ellos para simular el comportamiento humano y evitar la detección como spam.

Puedes supervisar el progreso en tiempo real. Una vez finalizada, la campaña se marcará como **completada** y no se volverá a enviar a menos que crees una nueva.

Enviar a un cliente específico o a todos

Una vez que se abre una campaña para su envío, verá **una lista de todos los clientes** incluidos en esa campaña. Esto le brinda control total sobre cómo se envían los mensajes.

This gives you full control over how the messages are sent.

Enviar un mensaje de prueba

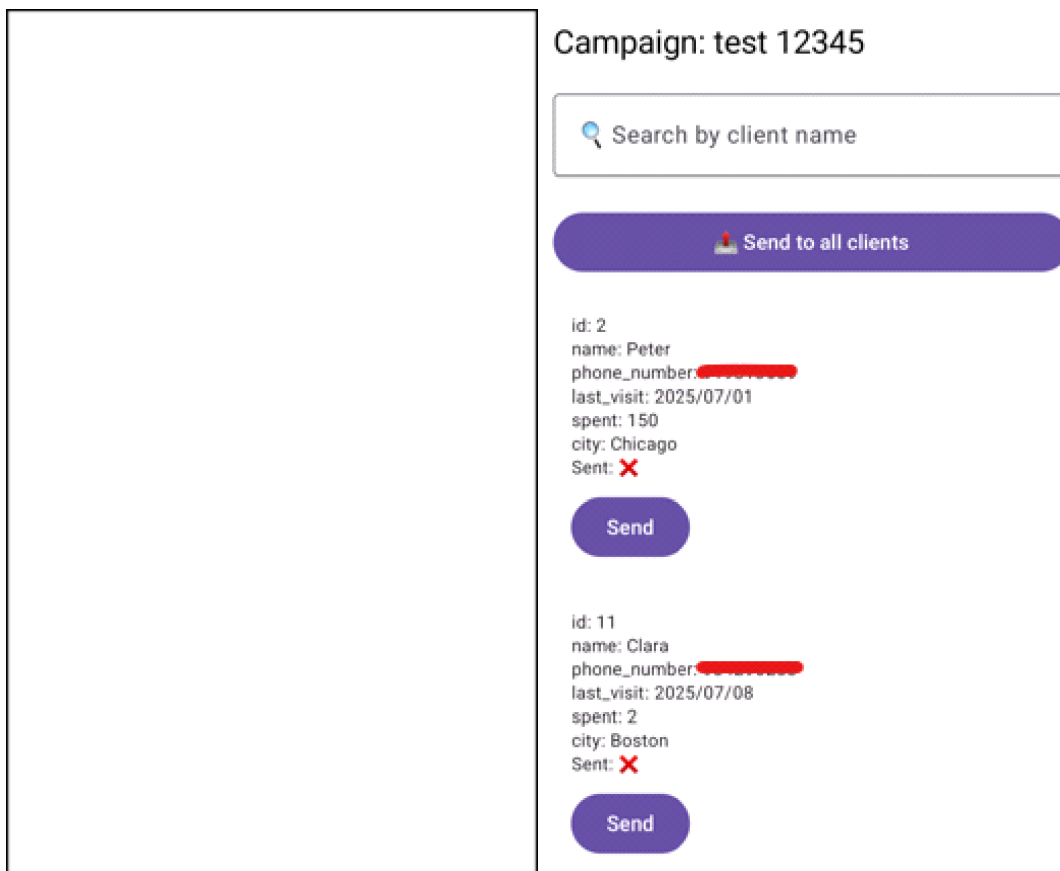
- Si quieres **probar el mensaje** antes de enviarlo a todos (por ejemplo, enviártelo a ti mismo):
- Utilice la barra de búsqueda para **encontrar su nombre** en la lista

- Pulse el botón “**Enviar**” debajo de sus datos de contacto

Esta es una excelente manera de previsualizar el mensaje y confirmar que todo funciona como se espera.

Enviar a todos los clientes

- Cuando esté listo para lanzar la campaña completa:
- Simplemente toque “**Enviar a todos los clientes**”



The screenshot displays the SMS Campaign Assistant interface. On the left is a large empty rectangular box for message preview. On the right, the campaign title is "Campaign: test 12345". Below the title is a search bar with the placeholder text "Search by client name". A prominent purple button labeled "Send to all clients" is positioned below the search bar. The interface shows two client entries, each with a "Send" button. The first client, Peter (id: 2), has a "Sent" status marked with a red "X". The second client, Clara (id: 11), also has a "Sent" status marked with a red "X".

Campaign: test 12345

Search by client name

Send to all clients

id: 2
name: Peter
phone_number: [REDACTED]
last_visit: 2025/07/01
spent: 150
city: Chicago
Sent: **X**

Send

id: 11
name: Clara
phone_number: [REDACTED]
last_visit: 2025/07/08
spent: 2
city: Boston
Sent: **X**

Send

La aplicación comenzará a enviar mensajes uno por uno, utilizando **retrasos aleatorios** para simular el envío natural y reducir el riesgo de ser marcado como spam.

Siéntese y deje que SMS Campaign Assistant haga el resto.

Envío retardado por seguridad

⚠ Importante:

El proceso de envío **no es instantáneo ni continuo.**

Cada mensaje se envía con un **retraso aleatorio de entre 3 y 15 segundos.**

Este retraso intencional está diseñado para imitar el comportamiento humano, reduciendo la probabilidad de que tu número sea marcado como spam por tu operador.

✅ Retroalimentación visual durante el envío

As messages are successfully sent, they will:

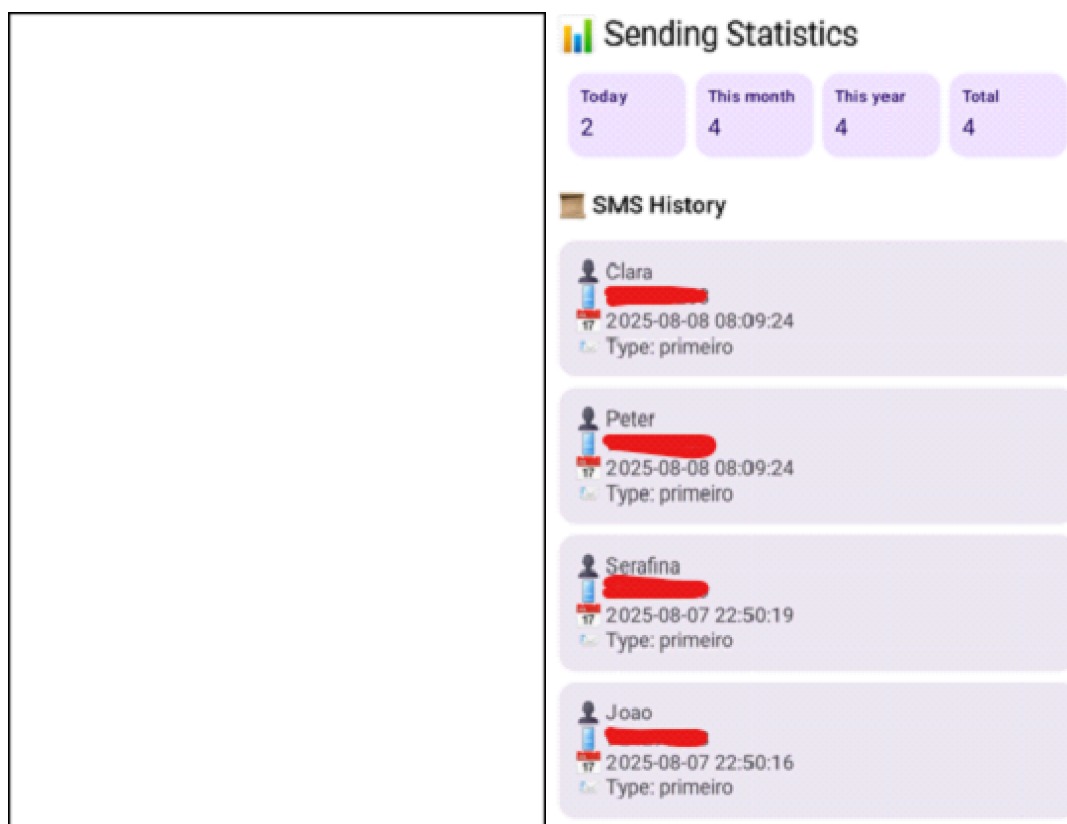
- **Ponerse verde** en la lista
- Mostrar la etiqueta **“Ya enviado”** debajo del nombre del contacto

Esto le brinda una visión clara y en tiempo real de qué clientes ya recibieron el mensaje y cuáles aún están pendientes.



The screenshot displays a campaign management interface for 'Campaign: test 12345'. It features a search bar labeled 'Search by client name' and a purple button labeled 'Send to all clients'. Below these are two client entries, each in a light green box. The first entry is for 'Peter' (id: 2) from Chicago, with a 'Sent' status of '✅' and a 'data_envio' of '2025-08-08T09:09:24.940444'. The second entry is for 'Clara' (id: 11) from Boston, also with a 'Sent' status of '✅' and a 'data_envio' of '2025-08-08T09:09:24.673954'. Each entry has a grey button labeled '✅ Already sent' below it. A large empty rectangular box is present on the left side of the interface.

Ver historial – Seguimiento de todos los mensajes enviados



La pantalla de historial te permite revisar todo tu **historial de envío de SMS**.

Esta es una función clave para **monitorear tu uso de SMS** y mantener registros detallados.

Podrás verificar cuántos mensajes fueron enviados:

- Hoy

- **Este mes**
- **Este año**
- **Todo el tiempo**

Visibilidad y control total

Para cada mensaje enviado, puedes ver:

- **El nombre del destinatario**
- **El número de teléfono**
- **La hora exacta en que fue enviado**

Esto garantiza la máxima transparencia y te ayuda a seguir el rendimiento de tu campaña con precisión.

Aviso importante

Tu historial de SMS se almacena localmente **en la base de datos de tu aplicación.**

Si eliminas tu base de datos, esta información se perderá permanentemente.

Te recomendamos encarecidamente que **anotes o respaldes tus datos** antes de eliminar o reemplazar tu base de datos.